

# AU CALENDRIER

**Toronto-5 novembre**—«Ateliers Parlons Risques» communiquez avec le directeur de comptes, tél. : (416) 973-6211, fax : (416) 862-1267; **Vancouver-16 novembre**-tél. : (604) 666-62343, fax : (604) 666-7550; **Edmonton-18 novembre**-tél. : (403) 292-6898, fax : (403) 292-6902; **Winnipeg-20 novembre**-tél. : (204) 983-5114, fax : (204) 983-2187; **Montreal-24 novembre**-tél. : (514) 283-3013, fax : (514) 878-9891; SEE siège social à Ottawa, tél. : (613) 598-2500, fax : (613) 237-2690.

**Ottawa - 19 novembre** - Un séminaire Connexion Entreprises organisé par Environnement Canada sera tenu à l'hôtel Château Laurier. On y traitera du sujet : «Négociations relatives au commerce extérieur : une perspective de développement durable». Contacter Dina Derenzis, Ottawa, tél. : (613) 526-4249 ou 1-800-267-0666.

**Mississauga — 25 et 26 novembre** — **Conférence de 1993 sur les perspectives dans le secteur du tourisme et Conférence de 1993 sur les tendances en commercialisation du tourisme.** Ces conférences, qui arrivent à point nommé, offrent une occasion unique d'obtenir de solides informations commerciales, les avis d'experts en économie, et de réfléchir à l'avenir de l'industrie du tourisme dans un climat de compétitivité. Pour obtenir des renseignements complémentaires, veuillez communiquer avec Dina Derenzis, Secrétaire des conférences, Le Conference Board du Canada, Ottawa. Tél. : (613) 526-4249. Fax : (613) 526-4857.

**Toronto — 14 décembre** (Questions

relatives aux exportations); 15 décembre (Questions relatives à l'importation) — Deux cours intensifs visant à exposer aux spécialistes des douanes les faits nouveaux concernant l'Accord de libre-échange nord-américain et les questions transfrontières, et à les informer des façons pratiques et sûres de

minimiser les droits de douane. Pour des renseignements complémentaires (y compris l'information sur les frais d'inscription), veuillez vous adresser à Rebecca Young, Directrice de la commercialisation, Institute for International Research, Toronto. Tél. : (416) 928-1078. Fax : (416) 928-2994.

## L'industrie agro-alimentaire *(Suite de la page 6.)*

à destination de l'Europe et du Japon.

- un producteur d'aliments (pour bébés) fabriqués à partir de fruits et de légumes tropicaux — en quête d'un partenaire pouvant fournir l'aide technique et le réseau de distribution permettant d'organiser les exportations vers l'Amérique du Nord et l'Europe.

- un exportateur de pois cajans emballés — en quête d'un partenaire pour organiser la distribution sur le marché ethnique nord-américain.

- un exportateur de produits à base de tomates, de confitures et de sauces tropicales — en quête d'un partenaire intéressé à mettre en commun technologie et capital en vue d'une augmentation de la production et de l'organisation de la distribution en Amérique du Nord et au Japon.

- un exportateur de fruits et de légumes frais provenant de régions tempérées — en quête d'un partenaire pour monter un réseau de distribution hors saison en Amérique du Nord, en Europe et en Asie.

- un producteur de produits naturels (à base de miel et autres) — intéressé à trouver un partenaire qui puisse fournir un appui technique et assurer la distribution en Amérique du Nord ou sur d'autres marchés.

- un exportateur de pâtes alimentaires et

d'aliments préparés — intéressé à trouver un partenaire pour organiser la distribution des produits aux États-Unis.

- un producteur de produits naturels pour le marché des animaux domestiques — en quête d'un partenaire pour organiser la distribution en Amérique du Nord et en Europe.

### Formes d'aide offertes

Le projet peut aussi servir à trouver des partenaires latino-américains, dans le secteur agro-industriel.

Il offre — gratuitement — aux entreprises canadiennes l'aide suivante :

- Recherche d'entreprises latino-américaines et antillaises capables d'assurer un approvisionnement stable en matières premières et en produits finis;

- Cueillette de renseignements techniques et financiers sur les entreprises et les pays concernés;

- Présentation des entreprises latino-américaines aux entreprises canadiennes; appui aux visites en Amérique latine ou aux Antilles dans le cadre de l'organisation des négociations initiales.

Pour des renseignements supplémentaires, communiquer avec Emilio Portocarrero, Deloitte & Touche Management Consultants, 386, Woolwich St, Guelph (Ontario) N1H 3W7. Tél. : (519) 822-2000. Fax : (519) 822-0247.

## InfoExport

Info-Export est un centre qui offre des services de conseils et de renseignements aux exportateurs canadiens. Les sociétés canadiennes qui s'intéressent à l'exportation peuvent communiquer sans frais avec Info-Export au 1-800-267-8376 (région d'Ottawa : 944-4000).

Pour obtenir les publications d'AECEC, faire parvenir par télécopieur une demande sur papier officiel de la société, au (613) 996-9709. Indiquer le code de la publication (entre parenthèses).

Retourner en cas de non livraison à  
CANADEXPORT (BPT)  
125, prom. Sussex  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0G2

POSTE MAIL

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation  
Port payé Postage Paid

NBRE T-3691 BLK

OTTAWA